



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



Рамочная Конвенция
об изменении климата

Distr.
LIMITED

FCCC/SBSTA/2002/L.24
29 October 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ ПО
НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ

Семнадцатая сессия

Нью-Дели, 23-29 октября 2002 года

Пункт 4 f) повестки дня

МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ

НАУЧНЫЕ И МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ПРЕДЛОЖЕНИЯ БРАЗИЛИИ

Проект выводов, предложенный Председателем

1. Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) принял к сведению доклад совещания экспертов, содержащийся в документе FCCC/SBSTA/2002/INF.4.
2. ВОКНТА напомнил, что на своей четырнадцатой сессии он просил секретариат продолжить координацию рассмотрения предложения Бразилии, способствовать распространению научной и методологической информации об этом предложении, расширить круг участников и создать научную базу для понимания данного вопроса. Он отметил, что целый ряд научных и методологических вопросов по-прежнему остается нерешенным, и с признательностью отметил проделанную работу.
3. ВОКНТА принял решение о том, что научному сообществу следует продолжить работу над научными и методологическими аспектами предложения Бразилии, в частности в целях повышения надежности предварительных результатов и изучения факторов неопределенности и чувствительности результатов к различным допущениям.

4. ВОКНТА принял решение о том, что такая работа должна отвечать стандартам, соответствующим практике публикации научных работ, подвергаемых экспертной оценке. Этот процесс должен носить всеобъемлющий, открытый и транспарентный характер.

5. ВОКНТА отметил, что в целях подтверждения правильности моделей с учетом наблюдаемых климатических тенденций, анализ должен также включать и другие факторы, влияющие на глобальный климат, помимо парниковых газов, охватываемых Конвенцией и Киотским протоколом.

6. ВОКНТА признал важность этой работы и возможность того, что данный процесс приведет к укреплению потенциала в области научных дисциплин, связанных с изменением климата. В этой связи ВОКНТА настоятельно призвал Стороны и учреждения, которые способны сделать это, способствовать такому укреплению потенциала в развивающихся странах, в том числе путем приглашения научных деятелей из развивающихся стран. Он также призвал как Стороны, включенные в приложение I, так и Стороны, не включенные в приложение I, разработать, в случае необходимости, соглашения о сотрудничестве в целях содействия такому укреплению потенциала.

7. ВОКНТА призвал научные круги, включая научные программы и программы по оценке, такие, как Международную программу "геосфера-биосфера", Всемирную программу исследования климата, Международную программу гуманитарных аспектов изменения глобальной окружающей среды и Межправительственную группу экспертов по изменению климата, представлять информацию Сторонам и друг другу в отношении их заинтересованности в этой работе.

8. ВОКНТА призвал исследовательские институты и ученых, которые занимаются рассмотрением научных и методологических аспектов предложения Бразилии или которые заинтересованы в принятии участия в будущей работе, представить Сторонам информацию, касающуюся, в частности, следующего:

а) их подхода к оценке и к продолжению предварительного анализа, который был проведен до сих пор, включая сопоставление предварительных результатов и оценку их неопределенности;

б) процесса, в рамках которого такие вклады могут привести к опубликованию результатов, прошедших экспертную оценку;

с) подхода к эффективной координации работы и методов обеспечения транспарентности;

d) наличия ресурсов для содействия активному участию, в частности участию экспертов из развивающихся стран.

9. ВОКНТА призвал участвующие в этой деятельности исследовательские институты и ученых продолжить работу над научными и методологическими аспектами предложения Бразилии, предать результаты их работы гласности и сообщить о достигнутом прогрессе на двадцатой сессии ВОКНТА. ВОКНТА просил секретариат организовать на этой сессии параллельное мероприятие, посвященное данной проблеме.

10. ВОКНТА постановил провести обзор прогресса в работе над научными и методологическими аспектами предложения Бразилии на его двадцать третьей сессии.
